



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

Mercredi

02-05-2012

Après-midi

Woensdag

02-05-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les méthodes discriminatoires au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR)" (n° 10876)

Orateurs: **Zoé Genot, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la constitution d'une retraite pour les agents statutaires qui optent pour un emploi partiel à l'âge de 55 ans" (n° 10643)

Orateurs: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Questions jointes de

- Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'assimilation du quatrième mois de congé parental pour le calcul de la pension" (n° 10668)

- Mme Miranda Van Eetvelde au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'influence de l'extension du congé parental sur les pensions" (n° 10689)

Orateurs: **Sonja Becq, Miranda Van Eetvelde, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le paiement des pensions de survie et de retraite" (n° 10669)

Orateurs: **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions, **Collaborateur du ministre**,

Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'âge de la retraite des fonctionnaires" (n° 10985)

Orateurs: **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme du financement des pensions des agents nommés des administrations provinciales et locales" (n° 11027)

Orateurs: **Katrin Jadin, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et

INHOUD

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de discriminerende praktijken van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR)" (nr. 10876)

Sprekers: **Zoé Genot, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenopbouw voor vastbenoemde ambtenaren die vanaf 55 jaar voor een deeltijdse arbeid kiezen" (nr. 10643)

Sprekers: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gelijkstelling van de vierde maand ouderschapsverlof voor het pensioen" (nr. 10668)

- mevrouw Miranda Van Eetvelde aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de invloed van het uitgebreide ouderschapsverlof op de pensioenen" (nr. 10689)

Sprekers: **Sonja Becq, Miranda Van Eetvelde, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de uitbetaling van overlevings- en rustpensioenen" (nr. 10669)

Sprekers: **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen, **Medewerker van de minister**

Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenleeftijd voor ambtenaren" (nr. 10985)

Sprekers: **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de hervorming van de financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en lokale besturen" (nr. 11027)

Sprekers: **Katrin Jadin, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en

ministre des Pensions

minister van Pensioenen

- | | | | |
|--|----|---|----|
| <p>Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'incidence du double pécule de vacances sur le calcul du travail autorisé après la mise à la retraite" (n° 11043)</p> <p><i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 8 | <p>Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het effect van dubbel vakantiegeld voor de berekening van de toegelaten arbeid na pensioen" (nr. 11043)</p> <p><i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 8 |
| <p>Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la déclaration à l'ONP de la perception d'une pension dans le cadre d'un autre régime" (n° 11044)</p> <p><i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 9 | <p>Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de melding van pensioen in een ander stelsel aan de RVP" (nr. 11044)</p> <p><i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 9 |
| <p>Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les pensions minimums garanties" (n° 11061)</p> <p><i>Orateurs:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 11 | <p>Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gewaarborgde minimumpensioenen" (nr. 11061)</p> <p><i>Sprekers:</i> Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 11 |
| <p>Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le renforcement des conditions d'obtention de la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 11069)</p> <p><i>Orateurs:</i> Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 12 | <p>Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de aangekondigde verstrenging van de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 11069)</p> <p><i>Sprekers:</i> Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 12 |
| <p>Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la GRAPA et la prise en compte d'une rente de l'État allemand pour une victime de guerre" (n° 11113)</p> <p><i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 13 | <p>Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het in aanmerking nemen van een rente voor oorlogsslachtoffers van de Duitse Staat bij de berekening van de IGO" (nr. 11113)</p> <p><i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 13 |
| <p>Question de Mme Marie-Claire Lambert au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'interprétation de la loi du 24 octobre 2011 sur le financement des pensions des agents des administrations provinciales et locales en ce qui concerne l'annulation des droits de l'affilié nommé à titre définitif aux réserves et prestations acquises dans le cadre d'un second pilier de pension" (n° 11271)</p> <p><i>Orateurs:</i> Marie-Claire Lambert, Vincent Van Quickenborne, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p> | 13 | <p>Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de interpretatie van de wet van 24 oktober 2011 betreffende de financiering van de pensioenen van de personeelsleden van de provinciale en lokale besturen inzake de vervallenverklaring van de rechten van de vastbenoemde aangeslotene op de in het kader van een tweede pensioenpijler verworven reserves en prestaties" (nr. 11271)</p> <p><i>Sprekers:</i> Marie-Claire Lambert, Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p> | 13 |
| <p>Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les pensions des mineurs" (n° 11322)</p> | 14 | <p>Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenen van de mijnwerkers"</p> | 14 |

Orateurs: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions, **Collaborateur du ministre**

(nr. 11322)

Sprekers: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen, **Medewerker van de minister**

Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la nomination d'un administrateur général de l'Office national des Pensions" (n° 11317)

17

Orateurs: **Georges Gilkinet, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de benoeming van een administrateur-generaal bij de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 11317)

17

Sprekers: **Georges Gilkinet, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme des pensions pour les fonctionnaires contractuels" (n° 11336)

18

Orateurs: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenhervorming voor de contractuele ambtenaren" (nr. 11336)

18

Sprekers: **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Nadia Sminate au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la suspension du paiement de la pension pendant la période d'incarcération de l'ayant droit" (n° 11337)

18

Orateurs: **Nadia Sminate, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de schorsing van de uitbetaling van het pensioen tijdens de periode dat de gerechtigde in de gevangenis verblijft" (nr. 11337)

18

Sprekers: **Nadia Sminate, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MERCREDI 02 MAI 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

WOENSDAG 02 MEI 2012

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 15 h 19 par M. Yvan Mayeur, président.

Le **président**: Les questions n^{os} 9937 et 10338 de M. Thiéry sont transformées en questions écrites.

01 Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les méthodes discriminatoires au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR)" (n° 10876)

01.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Il faudrait se mettre d'accord sur la division du travail parce qu'il y avait une question sur le Centre pour l'égalité des chances en commission de la Santé publique et ma question sur le Centre pour l'égalité des chances se retrouve ici.

Le **président**: C'est la répartition actuelle des matières entre les commissions qui n'est pas bonne. Mais elle est conforme au Règlement actuel. On pourrait donc réaliser une autre répartition.

01.02 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Je le pense aussi.

01.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Vous avez notre soutien.

Le **président**: C'est ce que tout le monde dit dans cette commission mais, en Conférence des présidents, des membres de l'autre commission, issus des même groupes, ne sont pas d'accord.

De behandeling van de vragen vangt aan om 15.19 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Yvan Mayeur.

De **voorzitter**: De vragen nrs 9937 en 10338 van de heer Thiéry worden omgezet in schriftelijke vragen.

01 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de discriminerende praktijken van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (CGKR)" (nr. 10876)

01.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Er is nood aan meer duidelijkheid over de verdeling van het werk over de diverse commissies. Er was een vraag over het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding in de commissie voor de Volksgezondheid en mijn vraag over het CGKR moet ik in deze commissie stellen.

De **voorzitter**: Er is een probleem met de huidige verdeling van de materies over de commissies, maar ze strookt met het huidige Reglement. We zouden een andere verdeling kunnen uitwerken.

01.02 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Inderdaad.

01.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Wij steunen u daarin.

De **voorzitter**: In deze commissie is iedereen het daarover eens, maar in de Conferentie van voorzitters verzetten leden van de andere commissie, die dezelfde fracties vertegenwoordigen, zich daartegen.

01.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen): En tout cas, en ce qui concerne l'égalité des chances, personne ne comprenait pourquoi il y a une question sur le Centre là-bas et une autre question sur le Centre ici!

Le **président**: Je suis d'accord.

01.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): *Le Vif* du 23 mars dernier annonce que, le 12 mars, l'organisme public a licencié les plus anciens employés de son service formation tandis qu'une quatrième collaboratrice est recasée au service des ressources humaines. Motif du licenciement: les trois collaborateurs ne cadreraient plus avec la nouvelle orientation et le nouveau fonctionnement du service formation. Les syndicats s'inquiètent de la violence de ces licenciements. Ces licenciements semblent faire suite à de nombreux renvois.

Ne pensez-vous pas qu'il y a un problème d'organisation et de gestion du personnel au Centre pour l'égalité des chances? Un audit a-t-il été réalisé ces deux dernières années? En licenciant des personnes sans qu'il y ait eu faute grave et en ciblant les plus âgés, le Centre n'est-il pas suspect de discrimination sur base de l'âge? Que pensez-vous de la manière musclée par laquelle le Centre a licencié les trois personnes en mars dernier (elles ont eu dix minutes pour quitter les lieux, sous escorte)? Avez-vous réagi auprès de la direction du Centre suite à ce licenciement?

Il nous importe que le Centre puisse se targuer d'un fonctionnement exemplaire.

01.06 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Le Centre est totalement indépendant et est géré par un conseil d'administration qui a pris les décisions. Mon chef de cabinet et moi-même avons demandé les explications nécessaires. On nous a répondu que ce n'était pas notre affaire.

On n'a pas recouru à des méthodes musclées et l'âge n'a pas été ciblé. Cette situation répond plutôt à des questions de compétence et de fonctionnement.

Mais je ne suis pas un organe de tutelle. Je ne dispose pas d'une autre administration relative à l'égalité des chances, ce qui pose un problème. Ces questions devront être réglées par la réforme du Centre pour l'Égalité des chances, lequel deviendra un centre interfédéral.

01.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Normalement,

01.04 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Dat kan wel zijn, maar wat de gelijke kansen betreft, begreep niemand waarom er in die commissie een vraag over het CGKR werd gesteld en hier een andere!

De **voorzitter**: U heeft gelijk.

01.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): In *Le Vif* van 23 maart jongstleden staat te lezen dat het CGKR de oudste bedienden van zijn vormingsdienst heeft ontslagen en dat een vierde medewerkster naar de dienst Personeelszaken is moeten verkassen. De reden van het ontslag is dat de drie medewerkers niet langer in de nieuwe oriëntatie en werking van de vormingsdienst zouden passen. De vakbonden zijn verontwaardigd over de brute manier waarop de betrokkenen aan de deur werden gezet. Blijkbaar regent het al een hele tijd ontslagen bij het CGKR.

Vindt u niet dat de organisatie en het personeelsmanagement bij het CGKR mank lopen? Werd er de afgelopen twee jaar een audit georganiseerd? Maakt het CGKR zich niet schuldig aan leeftijdsdiscriminatie doordat het zijn oudste medewerkers ontslaat, zonder dat er bovendien sprake is van dringende redenen? Wat vindt u van de gespierde methodes die in maart jongstleden door het CGKR werden toegepast en waarbij de betrokkenen slechts tien minuten kregen om het gebouw te verlaten, onder begeleiding nog wel? Heeft u bij de directie van het CGKR op die ontslagen gereageerd?

We vinden het belangrijk dat het CGKR een voorbeeldfunctie kan vervullen.

01.06 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Het Centrum is volledig onafhankelijk en wordt beheerd door een raad van bestuur die deze beslissingen heeft genomen. Mijn kabinetschef en ikzelf hebben de nodige toelichtingen gevraagd. Men heeft ons geantwoord dat dit onze zaken niet waren.

Men is niet brutaal tewerkgegaan en men heeft de oudste werknemers niet gevisieerd. Het ging eerder om competentie en het al dan niet functioneren in de dienst.

Het Centrum staat evenwel niet onder mijn voogdij. Ik heb geen andere administratie die zich bezighoudt met gelijke kansen, wat een probleem vormt. Die kwesties zullen we aanpakken in het kader van de hervorming van het Centrum voor gelijkheid van kansen, dat een interfederaal centrum zal worden.

01.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Als iemand

quand quelqu'un est discriminé, il peut se rendre au Centre pour l'Égalité des chances. Or, en l'occurrence, les travailleurs de soixante ans s'estiment discriminés et ne peuvent être épaulés par le Centre. Donc, elles le sont doublement.

01.08 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Il existe une possibilité de déposer plainte auprès des syndicats. Mais je reste impuissante quant à ce problème.

L'incident est clos.

Le **président**: En l'absence de Mme Demir, sa question n° 10537 est reportée.

La discussion des questions est suspendue de 15 h 22 à 16 h 18.

02 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la constitution d'une retraite pour les agents statutaires qui optent pour un emploi partiel à l'âge de 55 ans" (n° 10643)

02.01 Karolien Grosemans (N-VA): Lors du Conseil des ministres du 23 mars, un accord ayant trait au travail à temps partiel dans la fonction publique fédérale a été conclu. Cet accord réalise un équilibre entre la payabilité du système et une politique moderne en matière de personnel.

Quelle piste de réflexion l'a finalement emporté en ce qui concerne la constitution d'une retraite pour les agents statutaires qui optent pour un emploi partiel à l'âge de 55 ans?

02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Il est trop tôt pour se prononcer définitivement concernant la constitution de pension, étant donné que la concertation sur ce point est toujours en cours au Comité A. Le but est, en tout état de cause, d'offrir aux fonctionnaires la possibilité d'effectuer à partir de 55 ans des prestations à 4/5èmes qui entrent en ligne de compte comme du travail à temps plein pour leur pension. De même, pour les personnes souhaitant travailler encore moins que 80 %, les conséquences de ce choix pour leur pension devraient être réduites au minimum.

Pour une interruption de carrière à mi-temps ou pour un départ anticipé à mi-temps, l'on songe à une période complémentaire de sept ans pendant laquelle cette absence pourrait être prise en compte pour la pension.

gediscrimineerd wordt, kan hij zich normaal gesproken tot het Centrum voor gelijkheid van kansen wenden. In dit geval voelen de werknemers van 60 jaar zich gediscrimineerd en kunnen ze niet op de steun van het Centrum rekenen. Ze worden dus tweemaal gediscrimineerd.

01.08 Minister Joëlle Milquet (Frans): Ze zouden een klacht kunnen indienen bij de vakbonden. Maar in dit geval sta ik machteloos.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Mevrouw Demir is er niet, haar vraag nr. 10537 wordt uitgesteld.

De behandeling van de vragen wordt geschorst van 15.22 uur tot 16.18 uur.

02 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenopbouw voor vastbenoemde ambtenaren die vanaf 55 jaar voor een deeltijdse arbeid kiezen" (nr. 10643)

02.01 Karolien Grosemans (N-VA): Op de ministerraad van 23 maart werd overeenstemming bereikt over de deeltijdse arbeid bij de federale overheid. Er werd gezocht naar een evenwicht tussen de betaalbaarheid van het systeem en een modern personeelsbeleid.

Welk denkspoor heeft het uiteindelijk gehaald inzake de pensioenopbouw voor vastbenoemde ambtenaren die vanaf 55 jaar deeltijds werken?

02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Het is nog te vroeg om uitsluitel te geven over de pensioenopbouw, aangezien het overleg daarover nog plaatsvindt binnen het Comité A. Het is alleszins de bedoeling ambtenaren vanaf 55 jaar de mogelijkheid te bieden 4/5 prestaties te verrichten die als voltijdse dienst in aanmerking komen voor het pensioen. Ook wie nog minder dan 80 procent wil werken, zou daarvan zo weinig mogelijk gevolgen mogen van ondervinden voor zijn pensioen.

Voor een halftijdse loopbaanonderbreking of voor een halftijdse vervroegde uittreding wordt gedacht aan een bijkomende periode van zeven jaar waarin deze afwezigheid aanneembaar is voor het pensioen.

Je soumettrai évidemment les textes au Parlement dès qu'ils seront disponibles.

02.03 Karolien Grosemans (N-VA): Nous attendons ces textes avec impatience.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'assimilation du quatrième mois de congé parental pour le calcul de la pension" (n° 10668)

- Mme Miranda Van Eetvelde au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'influence de l'extension du congé parental sur les pensions" (n° 10689)

03.01 Sonja Becq (CD&V): Nous nous réjouissons toutes et tous de la prolongation du congé parental.

Cette mesure s'appliquera-t-elle également aux enfants nés avant le 8 mars? Le mois de mars sera-t-il comptabilisé en plus pour la pension? Seul le congé parental payé est comptabilisé en vue de la constitution de la pension. Donc, si les personnes concernées bénéficient d'un mois non payé supplémentaire, pourront-elles régulariser leur situation par le biais d'un versement volontaire de cotisations?

03.02 Miranda Van Eetvelde (N-VA): Je me rallie aux questions posées par Mme Becq.

L'extension du congé parental requiert-elle une adaptation de la législation sur les pensions? Ne sous-estime-t-on pas l'impact budgétaire de la mesure?

03.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Il n'y a actuellement encore aucune assimilation mais l'accord de gouvernement prévoit que l'on vérifiera comment les régimes de crédit-temps, d'interruption de carrière et autres congés thématiques pourront être intégrés dans un compte-carrière individuel. L'étude est en cours au sein du SPF Sécurité sociale et servira de base à la mise en œuvre de ce passage de l'accord de gouvernement. Une assimilation éventuelle du quatrième mois de congé parental, qui me semblerait logique, sera examinée dans le cadre de cet exercice de réflexion. Il est évidemment trop tôt pour connaître l'impact budgétaire d'une telle mesure.

03.04 Sonja Becq (CD&V): Quand les personnes concernées verront-elles clair et seront-elles rassurées?

Zodra de teksten beschikbaar zijn, zal ik ze vanzelfsprekend aan het Parlement voorleggen.

02.03 Karolien Grosemans (N-VA): Daar kijken we naar uit.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gelijkstelling van de vierde maand ouderschapsverlof voor het pensioen" (nr. 10668)

- mevrouw Miranda Van Eetvelde aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de invloed van het uitgebreide ouderschapsverlof op de pensioenen" (nr. 10689)

03.01 Sonja Becq (CD&V): : We zijn allemaal blij met de verlenging van het ouderschapsverlof.

Geldt die maatregel ook voor kinderen geboren voor 8 maart? Telt die maand extra ook mee voor het pensioen? Alleen betaald ouderschapsverlof telt mee voor de pensioenopbouw. Als men dus een onbetaalde maand extra krijgt, kan men zich dan regulariseren via een vrijwillige betaling van bijdrage?

03.02 Miranda Van Eetvelde (N-VA): Ik sluit mij aan bij de vragen van mevrouw Becq.

Vereist de uitbreiding van het ouderschapsverlof een aanpassing van de pensioenwetgeving? Onderschat men de budgettaire impact van de maatregel niet?

03.03 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Op dit ogenblik is er nog geen echte gelijkstelling, maar het regeerakkoord zegt dat men zal nagaan hoe de stelsels van tijdscrediet, loopbaanonderbreking en andere thematische verlopen in een individuele loopbaanrekening kunnen worden geïntegreerd. De studie loopt bij de FOD Sociale Zekerheid en zal als basis dienen voor de uitvoering van deze passage uit het regeerakkoord. Een eventuele gelijkstelling van de vierde maand ouderschapsverlof, die mij logisch lijkt, zal in het kader van deze oefening worden onderzocht. Het is uiteraard nog te vroeg om het over de budgettaire impact te hebben.

03.04 Sonja Becq (CD&V): Wanneer zullen we de mensen eindelijk duidelijkheid en geruststelling kunnen verschaffen?

03.05 **Miranda Van Eetvelde** (N-VA): Cette imprécision quant à l'assimilation m'inquiète également. Quel sera le calendrier?

03.05 **Miranda Van Eetvelde** (N-VA): Die onduidelijkheid over de gelijkstelling verontrust mij ook. Wat is de timing?

03.06 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Le premier volet de l'étude devrait être prêt d'ici à l'été. À l'automne, l'étude sera finalisée pour que les citoyens puissent être informés clairement.

03.06 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Het eerste deel van de studie zou tegen de zomer klaar zijn. In het najaar wordt ze afgerond, zodat de mensen zekerheid krijgen.

Il me semblerait en tout cas logique que le quatrième mois soit pris en compte pour la carrière.

Het lijkt mij alvast logisch dat de vierde maand meetelt in de pensioenopbouw.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 **Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le paiement des pensions de survie et de retraite" (n° 10669)**

04 **Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de uitbetaling van overlevings- en rustpensioenen" (nr. 10669)**

04.01 **Sonja Becq** (CD&V): Le ministre a annoncé, il y a quelque temps déjà, qu'il prendrait des mesures tendant à l'accélération du paiement de la pension de survie. Selon le rapport annuel 2010 du service de médiation, le temps d'attente est de deux mois mais, dans la réalité, les ayants droit doivent parfois attendre cinq à six mois.

04.01 **Sonja Becq** (CD&V): De minister kondigde een tijd geleden aan dat hij maatregelen zou nemen om de overlevingspensioenen sneller uit te betalen. Volgens het jaarverslag 2010 van de ombudsdienst bedraagt de wachttijd twee maanden, in de realiteit duurde het soms vijf tot zes maanden.

Le problème pourra-t-il être résolu? Combien d'ayants droit ont touché des avances? Dans quel sens la procédure sera-t-elle simplifiée?

Is het probleem opgelost? Hoeveel personen kregen voorschotten uitbetaald? In welke zin is de procedure vereenvoudigd?

04.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Le temps d'attente normal était de quatre mois mais même cet arriéré-là est inacceptable. Plusieurs facteurs en constituaient la cause: les premiers balbutiements du nouveau système de paiement, l'augmentation du nombre de décès, absences et maladies du personnel et nombreuses questions concernant la réforme des pensions.

04.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De wachttijd bedroeg maximaal vier maanden, maar ook die achterstand is niet aanvaardbaar. Er waren verschillende oorzaken voor de vertragingen: de kinderziektes van het betaalsysteem, de stijging van het aantal overlijdens, afwezig en ziek personeel en de vele vragen over de pensioenhervorming.

Depuis janvier 2012, l'Office national des Pensions a apporté une solution structurelle au problème: 98 % des décisions sont à nouveau prises dans un délai de 21 jours.

Sinds januari 2012 heeft de Rijksdienst voor Pensioenen het probleem structureel opgelost: 98 procent van de beslissingen wordt opnieuw genomen binnen een termijn van 21 dagen.

Nous avons procédé au paiement de 7 778 avances: 7 005 classiques et 773 forfaitaires. Mon collaborateur vous donnera plus d'explication à propos du système d'*autopension*.

Er werden 7.778 voorschotten uitbetaald: 7.005 klassieke en 773 forfaitaire. Over het systeem van *autopension* geeft mijn medewerker meer uitleg.

04.03 **Collaborateur du ministre** (*en néerlandais*): Un projet structurel devrait permettre, d'ici à septembre, d'automatiser encore plus de dossiers qui ne devront donc plus être traités manuellement. L'augmentation du nombre de dossiers n'entraînera

04.03 **Medewerker van de minister** (*Nederlands*): Tegen september kunnen we er dankzij een structureel project voor zorgen dat nog meer dossiers geautomatiseerd worden en dus niet langer manueel moeten worden behandeld. Een

donc pas les mêmes problèmes qu'aujourd'hui.

stijging van het aantal dossiers zal dan voor minder problemen zorgen dan nu het geval was.

04.04 Sonja Becq (CD&V): Toutes ces bonnes nouvelles me réjouissent.

04.04 Sonja Becq (CD&V): Ik heb veel goed nieuws gehoord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Présidente: Karolien Grosemans.

Voorzitter: Karolien Grosemans.

05 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'âge de la retraite des fonctionnaires" (n° 10985)

05 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenleeftijd voor ambtenaren" (nr. 10985)

05.01 Sonja Becq (CD&V): Le Conseil des ministres a pris une décision concernant les fonctionnaires de 65 ans qui souhaitent poursuivre leur activité professionnelle.

05.01 Sonja Becq (CD&V): De ministerraad nam een beslissing over ambtenaren van 65 die langer willen werken.

Qui a déjà recours à cette disposition? Cette mesure concerne-t-elle les fonctions supérieures uniquement? Combien de fonctionnaires peuvent se targuer d'une carrière de plus de 45 ans? Passé leur 65^e anniversaire, les fonctionnaires pourront-ils accumuler un supplément de pension? Quelles sont les implications budgétaires de toutes ces mesures?

Wie maakt daar nu al gebruik van? Gaat het alleen om hogere functies? Hoeveel ambtenaren hebben een loopbaan van meer dan 45 jaar? Zullen ambtenaren na hun 65ste nog extra pensioen kunnen opbouwen? Wat zijn de budgettaire implicaties van dit alles?

05.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Fin 2011, la fonction publique comptait 3 096 membres du personnel nommés de plus de 65 ans, répartis entre 574 employeurs. Pour l'heure, il est impossible de préciser quelle fonction ces personnes exercent exactement. Beaucoup sont employés au SPF Justice: magistrats, ministres du culte.

05.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Eind 2011 waren er 3.096 vastbenoemde personeelsleden ouder dan 65 jaar tewerkgesteld in de overheidssector. Zij zijn verspreid over 574 werkgevers. Wij kunnen nog niet afleiden welke functies die mensen allemaal precies bekleden. Een groot aantal werkt bij de FOD Justitie: magistraten, bedienaars van erediensten.

En tout, 2 121 fonctionnaires peuvent prétendre à une pension calculée sur une carrière de 45 ans.

Er zijn 2.121 ambtenaren met een pensioenberekening van meer dan 45 jaar.

Cette mesure n'est pas nécessairement coûteuse, elle peut même générer des économies. Il est moins cher de payer un salaire complet à un fonctionnaire qui travaille que de verser 75 % de pension à un fonctionnaire retraité. D'autre part, le fait de payer plus longtemps les cotisations fiscales et sociales peut produire des effets de retour. Une estimation budgétaire s'avère difficile vu les trop nombreux facteurs encore inconnus, tels que le changement de comportement et l'évolution des effectifs.

De maatregel creëert niet noodzakelijk kosten en kan zelfs besparend werken. Het kan goedkoper zijn een presterende ambtenaar zijn volledige wedde te betalen dan een gepensioneerd ambtenaar 75 procent pensioen te betalen. Bovendien zijn er terugverdieneffecten door het langer betalen van fiscale en sociale bijdragen. Een budgettaire raming is nu nog moeilijk omdat er nog te veel onbekende factoren zijn, zoals de mate van gedragswijziging en de evolutie van het personeelsbestand.

Président: Yvan Mayeur.

Voorzitter: Yvan Mayeur.

Selon le projet d'arrêté royal que vient d'adopter le Conseil des ministres, une demande de prolongation de l'exercice de sa fonction pourra être introduite pour une durée maximale d'un an,

Volgens het ontwerp-KB dat pas werd goedgekeurd op de ministerraad, zal men een aanvraag kunnen indienen om zijn ambt voort te zetten gedurende een telkens te hernieuwen periode van maximum

renouvelable. Les agents conserveront leur statut et les prestations effectuées après l'âge de 65 ans seront prises en considération pour le calcul de la pension.

05.03 Sonja Becq (CD&V): Jusqu'à ce qu'ils aient atteint une carrière complète.

Si les fonctionnaires peuvent profiter de cette mesure, il faut veiller à ce que toutes les catégories bénéficient des mêmes opportunités.

05.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Le SPF Fonction publique se charge de parachever la procédure. Le but consiste effectivement à garantir l'objectivité des critères appliqués par l'employeur pour accorder son autorisation.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme du financement des pensions des agents nommés des administrations provinciales et locales" (n° 11027)

06.01 Katrin Jadin (MR): Grâce à la loi du 24 octobre 2011 portant sur le régime de financement des pensions des administrations locales, les recettes et charges du Fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL ont été rééquilibrées. Pour ce faire, ont été combinées la solidarité, via une majoration des cotisations, et la responsabilisation individuelle pour les organismes qui ne cotisent pas assez pour couvrir leur charge de pension.

Cependant, ce mécanisme est fort pénalisant pour certaines catégories d'entités, comme les structures de développement économique qui n'emploient plus que très peu de personnel statutaire. Êtes-vous au courant?

Des mesures correctrices sont-elles envisagées? Afin d'éviter un recours qui mettrait en péril le système, ne conviendrait-il pas d'apporter les amendements nécessaires en concertation avec les organismes concernés?

06.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): La problématique des administrations locales qui n'occupent que très peu d'agents nommés est connue. La réforme du financement des pensions dans le secteur provincial et local était nécessaire, car certaines de ces administrations avaient un taux propre de pension qui dépasse le

één jaar. Zij blijven vastbenoemde personeelsleden en hun na 65 gepresteerde diensttijd wordt dus in aanmerking genomen voor het pensioen.

05.03 Sonja Becq (CD&V): Tot zij een volledige loopbaan hebben behaald.

Als men dat aan ambtenaren toestaat, moet men erop toezien dat alle categorieën dezelfde kansen krijgen.

05.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Ambtenarenzaken zal de procedure verder uitwerken. Het is inderdaad de bedoeling dat de criteria die de werkgever gebruikt om zijn toestemming te verlenen, objectief zijn.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de hervorming van de financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en lokale besturen" (nr. 11027)

06.01 Katrin Jadin (MR): De wet van 24 oktober 2011 met betrekking tot het financieringsstelsel voor de pensioenen van de plaatselijke besturen heeft ervoor gezorgd dat de ontvangsten en lasten van het gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO opnieuw in evenwicht zijn. Daartoe werd solidariteit – via een verhoging van de bijdragen – gecombineerd met de individuele responsabilisering van de instellingen die niet genoeg bijdragen om hun pensioenlast te dekken.

Dat mechanisme is echter zeer nadelig voor bepaalde categorieën van besturen, zoals de diensten voor economische ontwikkeling, die maar heel weinig vastbenoemde personeelsleden meer in dienst hebben. Bent u daarvan op de hoogte?

Wordt er gedacht aan correctiemaatregelen? Zou er in overleg met de betrokken instellingen niet gezorgd moeten worden voor de nodige bijstellingen, om een beroepsprocedure te voorkomen die het systeem in gevaar zou brengen?

06.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): De problematiek van de lokale administraties die zeer weinig vastbenoemde personeelsleden in dienst hebben, is welbekend. De financiering van de pensioenen van de provinciale en plaatselijke besturen moest hervormd worden, want een aantal van die besturen had een eigen

taux de cotisation du régime auquel elles sont affiliées.

La notion de structure de développement économique ne permet pas d'identifier les administrations qui nécessiteraient un traitement différent.

Certains secteurs connaissent davantage de difficultés que d'autres, mais des mesures correctrices en fonction de la forme juridique ou du secteur d'activité risqueraient de mettre en péril le mécanisme de financement des pensions du personnel nommé des administrations provinciales et locales et zones de police locale.

Le nouveau mécanisme n'est discriminatoire à l'égard d'aucune catégorie de l'administration, car l'objectif de la loi est d'assurer la viabilité du régime des pensions solidarisées; en outre, les administrations qui ne procèdent plus à des nominations à titre définitif ont elles-mêmes choisi cette politique, tout en sachant que le financement de leur régime est constitué par les cotisations sur la masse salariale des travailleurs nommés.

On a voté cette loi à une grande majorité. Les questions de correction ou d'adaptation de la loi pourront être posées, mais après un certain temps de fonctionnement de cette législation.

06.03 Kattrin Jadin (MR): J'ai également voté pour cette réforme, mais je sais aussi dans quelles circonstances. On voit déjà certaines difficultés réelles, et nous ne sommes pas à l'abri de recours. Les organismes concernés pourraient-ils faire état de leurs problèmes, qui sont importants?

06.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Certainement.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'incidence du double pécule de vacances sur le calcul du travail autorisé après la mise à la retraite" (n° 11043)

07.01 Sonja Becq (CD&V): Depuis peu, le pécule de vacances est pris en considération pour le calcul du revenu d'appoint qu'un pensionné peut percevoir. Désormais, il l'est pour l'année où il est payé. Toutefois, il semble qu'il ne s'agisse que du pécule simple. L'ONP ne prend pas le double pécule en considération pour l'établissement des

pensioenbijdragevoet die hoger was dan de bijdragevoet van het stelsel waarbij ze zijn aangesloten.

De notie economische ontwikkelingsstructuur laat niet toe de administraties die een andere aanpak zouden vereisen, te identificeren.

Een aantal sectoren ondervindt meer moeilijkheden dan andere, maar correctieve maatregelen treffen in functie van de rechtsvorm of van de bedrijfssector zou het financieringsmechanisme voor de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en lokale besturen en de lokale politiezones in gevaar brengen.

Het nieuwe mechanisme discrimineert geen enkele categorie van de administratie, want de wet strekt ertoe de leefbaarheid van het gesolidariseerde pensioenstelsel te garanderen; bovendien hebben de administraties die geen werknemers meer vast benoemen zelf voor dat beleid gekozen, goed wetende dat hun pensioenstelsel gefinancierd wordt door de bijdragen uit de loonmassa van de vastbenoemde werknemers.

Die wet werd met een ruime meerderheid goedgekeurd. Aan het aanbrengen van verbeteringen of wijzigingen kan pas worden gedacht nadat die wetgeving eerst enige tijd werd toegepast.

06.03 Kattrin Jadin (MR): Ook ik keurde die hervorming goed, maar ik weet ook in welke omstandigheden. Nu al worden bepaalde problemen duidelijk en beroepsprocedures zijn niet uitgesloten. Mogen die instanties minstens hun – zoals ik al zei – grote problemen uiteenzetten?

06.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Dat is geen probleem.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het effect van dubbel vakantiegeld voor de berekening van de toegelaten arbeid na pensioen" (nr. 11043)

07.01 Sonja Becq (CD&V): Het vakantiegeld wordt sinds kort in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag dat men na het pensioen mag bijverdienen. Bij de berekening wordt het vakantiegeld voortaan ingebracht in het jaar waarin het wordt uitbetaald, maar nu blijkt dat men het alleen heeft over het enkele vakantiegeld. De

revenus, tandis que le SdPSP l'inclut dans le calcul.

RVP neemt het dubbele vakantiegeld niet in aanmerking voor de vaststelling van de inkomsten, de PDOS doet dat wel.

Le ministre envisage-t-il une initiative législative pour mettre fin à ces différences de traitement?

Plant de minister een wetgevend initiatief om een einde te maken aan die verschillen in behandeling?

07.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Je suis bien évidemment au courant de ces différences de traitement. Elles ont été abordées au cours de la discussion sur les activités autorisées. Cette année encore, nous devons prendre une décision relative à la combinaison pension-travail. Ceci suppose une révision de l'arrêté royal pour l'ONP et une adaptation de la loi pour le SdPSP.

07.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Ik ben uiteraard op de hoogte van de verschillende behandelingen. Dat komt aan bod in de discussie over de toegelaten activiteiten. We moeten nog dit jaar een beslissing nemen met betrekking tot combinatie pensioen-werk. Dat veronderstelt een aanpassing van het KB bij de RVP en een wetsaanpassing bij de PDOS.

C'est la raison pour laquelle je soutiens l'idée d'une audition réunissant les deux médiateurs. Je sais également que la direction de l'ONP a demandé à la commission d'organiser une audition.

Daarom ondersteun ik ook graag een hoorzitting met de twee ombudsmannen. Ik weet ook dat het hoofd van de RVP aan de commissie heeft gevraagd om een hoorzitting te organiseren.

07.03 Sonja Becq (CD&V): J'espère que la question de l'unité de carrière fera aussi partie de l'ensemble soumis à discussion, car tous ces éléments sont indissociablement liés.

07.03 Sonja Becq (CD&V): Ik hoop dat ook de eenheid van loopbaan in het discussiepakket zit, want alles hangt met alles samen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

08 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la déclaration à l'ONP de la perception d'une pension dans le cadre d'un autre régime" (n° 11044)

08 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de melding van pensioen in een ander stelsel aan de RVP" (nr. 11044)

08.01 Sonja Becq (CD&V): Dans le cadre de la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, chacun ou chacune doit faire une déclaration comme quoi il ou elle dispose d'autres pensions. Celles et ceux qui omettent de déclarer certaines choses peuvent être invités à rembourser certains paiements. Un délai de prescription de trois ans est toutefois d'application.

08.01 Sonja Becq (CD&V): In het kader van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers moet iedereen een verklaring afleggen of hij of zij nog over andere pensioenen beschikt. Als men dingen niet aangeeft, kunnen betalingen worden teruggevorderd. Ter zake geldt wel een verjaringstermijn van drie jaar.

Dans le cadastre des pensions, l'ONP est parfaitement en mesure de savoir, par le biais de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, quels travailleurs salariés ont travaillé dans un autre régime. Sur cette base, l'ONP peut adapter lui-même leurs données. L'ONP fait-il usage de cette possibilité? Comment se déroule l'échange de données entre la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale et l'ONP? Si l'on sait tout, pourquoi sanctionner encore les personnes qui ont omis de faire ladite déclaration?

In het pensioenkadaster kan de RVP via de Kruispuntbank perfect zien wie er heeft gewerkt in een ander stelsel. Op grond daarvan kunnen zij zelf hun gegevens aanpassen. Maakt de dienst van die mogelijkheid gebruik? Op welke manier gebeurt de gegevensuitwisseling tussen de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en de RVP? Als men alles toch weet, waarom mensen dan nog bestraffen als ze een aangifte niet doen?

08.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Le bénéficiaire d'une pension est tenu

08.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De pensioengerechtigde moet de

d'informer l'ONP de toute pension, octroyée au titre d'un régime de pension belge ou étranger, autre que celui des travailleurs salariés. L'ONP peut être informé de tout changement d'état civil, de domicile et dans la composition du ménage par le biais du Registre national. Il est informé automatiquement de toute modification par la Banque-Carrefour et il prend les initiatives sur le plan des pensions qui s'imposent à la suite de cette transmission d'informations.

Par ailleurs, l'Office national des Pensions a pris une série d'initiatives en vue de résoudre les problèmes liés à l'octroi des pensions et à d'autres réglementations. Une première initiative concerne l'échange de données entre les trois grands régimes de pension au moment de l'ouverture du dossier. Actuellement, en l'absence de droit, on ne retrouve pas trace de l'ayant droit dans le cadastre des pensions. Les différentes administrations vérifient systématiquement, au moment de l'enquête sur la carrière, si un emploi a éventuellement été exercé dans les autres régimes et s'échangent spontanément des informations à ce sujet. Cet échange ne couvre toutefois pas l'ensemble des régimes de pension belges. Ainsi, la SNCB, l'OSSOM ou les institutions communales et provinciales autonomes ne figurent pas dans la base de données centrale.

Dès l'été 2012, chacun pourra obtenir une réponse à ses questions par le biais de l'application My Pension qui devrait, comme l'a fait Tax-on-web, accélérer et simplifier le processus.

L'enquête relative à un éventuel emploi à l'étranger pourra être lancée sur la base des formulaires de liaison. L'échange de données de la sécurité sociale entre les institutions sociales des États membres sera complètement informatisé d'ici 2014.

Une deuxième initiative a trait à la gestion du paiement. Au cours des dernières années, l'Office national des Pensions a complètement remplacé et modernisé ses programmes de paiement, si bien que les contrôles internes peuvent se multiplier. L'ONP gère le cadastre des pensions et reprendra par ailleurs dans le courant de 2013 la gestion des cotisations AMI. Cette intégration renforcera à l'horizon 2014 l'efficacité des contrôles des règles en matière de cumul.

L'ONP est également à la pointe s'agissant de la conclusion d'accords bilatéraux avec des institutions internationales en vue d'éviter les paiements indus.

RVP in kennis stellen van van ieder pensioen, toegekend in gevolge van een Belgische of buitenlandse pensioenregeling, andere dan deze voor werknemers. Wijzigingen in de burgerlijke staat, woonplaats en gezinssamenstelling worden via het Rijksregister verkregen. De RVP wordt door de Kruispuntbank automatisch van de wijzigingen in kennis gesteld en verbindt hieraan de nodige initiatieven op het vlak van pensioenen.

Bovendien heeft de Rijksdienst verschillende initiatieven genomen om de gevolgen van de toekenning van pensioenen en andere regelingen op te vangen. Een eerste initiatief heeft te maken met de uitwisseling van gegevens tussen de drie belangrijkste pensioenstelsels bij de opstart van een dossier. Op dat ogenblik is er bij gebrek aan een toegekend recht geen enkel spoor van een gerechtigde in het Pensioenkadaster. De diverse administraties gaan tijdens het loopbaanonderzoek systematisch een eventuele tewerkstelling in de andere stelsels na en lichten elkaar hierover spontaan in. Deze uitwisseling dekt echter niet alle Belgische pensioenstelsels: pensioenen van de NMBS, DOSZ, autonome gemeentelijke of provinciale instellingen zitten niet in de centrale databank.

Vanaf de zomer 2012 zal eenieder via de toepassing 'My Pension' vragen kunnen beantwoorden. Dat moet alles versnellen en vereenvoudigen, zoals bij Tax-on-web.

Het onderzoek naar een eventuele buitenlandse tewerkstelling kan worden opgestart op basis van verbindingsformulieren. De uitwisseling van socialezekerheidsgegevens tussen de sociale instellingen van de lidstaten wordt volledig geïnfomatiseerd tegen 2014.

Het tweede initiatief heeft te maken met het beheer van de betaling. De Rijksdienst heeft zijn betaalprogramma's de voorbije jaren volledig vervangen en gemoderniseerd, waardoor er veel meer interne controles kunnen worden ingebouwd. De RVP beheert het pensioenkadaster en zal bovendien in de loop van 2013 het beheer van de ZIV-bijdragen overnemen van het RIZIV. Die integratie zou tegen 2014 tot meer doeltreffende controles van de cumulatieregels moeten leiden.

De Rijksdienst neemt ook het voortouw in het tot stand brengen van bilaterale akkoorden met buitenlandse instellingen om onterechte betalingen te voorkomen.

08.03 Sonja Becq (CD&V): Donc, si aucune pension n'est encore octroyée, le cadastre ne peut fournir aucune information. Dans ce cas, c'est l'emploi qui pourrait constituer une preuve, pour que les intéressés puissent faire valoir leurs droits.

L'incident est clos.

09 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les pensions minimums garanties" (n° 11061)

09.01 Sonja Becq (CD&V): Le régime de la pension minimum garantie est complexe.

Comment et selon quel calendrier la ministre va-t-elle aborder l'harmonisation des conditions d'octroi? Les montants des pensions minimums vont-ils également être harmonisés? Les cotisations des deux systèmes vont-elles être ramenées au même niveau? La ministre est-elle certaine que le minimum garanti est insuffisant pour prémunir les travailleurs contre la pauvreté une fois qu'ils seront pensionnés?

09.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Il y a deux semaines, la ministre Laruelle et moi-même avons promis de prendre à cœur les recommandations, notamment en ce qui concerne l'harmonisation des pensions minimales.

En matière de conditions d'octroi, nous tentons de déterminer s'il est possible de nous baser sur le nombre de jours prestés dans chaque régime et au travers des différents régimes. Il est toutefois encore trop tôt pour s'exprimer à ce sujet.

En ce qui concerne les montants, une harmonisation entre les pensions minimales pour indépendants et travailleurs salariés est réaliste.

Il me semble toutefois peu réaliste d'imaginer qu'une harmonisation entre les régimes des travailleurs salariés et des indépendants et au sein du régime des fonctionnaires reste réalisable au cours de cette législature.

La pension minimale garantie est un instrument essentiel permettant de protéger le travailleur contre la pauvreté au moment de son départ à la retraite, raison pour laquelle il faut améliorer sans cesse cette protection. Nous avons prévu une enveloppe bien-être. Nous opérerons des choix lors de son attribution. Les pensions les plus basses et les plus anciennes sont importantes mais nous tiendrons également compte des priorités invoquées par les partenaires sociaux.

08.03 Sonja Becq (CD&V): Als er nog geen pensioen uitbetaald wordt, dan kan het pensioenkadaster niets vertellen. Tewerkstelling zou in dat geval een bewijs kunnen leveren, zodat mensen hun rechten kunnen laten gelden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gewaarborgde minimumpensioenen" (nr. 11061)

09.01 Sonja Becq (CD&V): De regeling voor het gewaarborgd minimumpensioen is complex.

Hoe en volgens welke timing zal de minister de harmonisering van de toekenningsvoorwaarden aanpakken? Worden ook de bedragen van de minimumpensioenen geharmoniseerd? Zullen de bijdragen in beide stelsels worden gelijkgetrokken? Is de minister ervan overtuigd dat het gewaarborgd minimum te laag is om werkende mensen bij pensionering te beschermen tegen armoede?

09.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Minister Laruelle en ikzelf hebben twee weken geleden beloofd om de aanbevelingen ter harte te nemen, onder meer met betrekking tot de harmonisering van de minimumpensioenen.

Inzake toekenningsvoorwaarden onderzoeken we of het haalbaar is om te werken op basis van het aantal gewerkte dagen in elk van de stelsels en over de verschillende stelsels heen. Het is echter nog te vroeg om hierover uitspraken te doen.

Inzake bedragen is een harmonisering tussen de minimumpensioenen voor zelfstandigen en werknemers realistisch.

Het lijkt mij echter weinig realistisch om ervan uit te gaan dat in deze regeerperiode een harmonisering tussen de stelsels voor werknemers en zelfstandigen en binnen het stelsel voor ambtenaren nog haalbaar is.

Het gewaarborgd minimumpensioen is een belangrijk instrument om werkende mensen bij pensionering te beschermen tegen armoede. Daarom moet deze bescherming blijvend worden verbeterd. Wij hebben in een welvaartsenveloppe voorzien. Bij de toewijzing hiervan zullen wij keuzes maken. De laagste en de oudste pensioenen zijn belangrijk, maar we zullen ook rekening houden met de prioriteiten die de sociale partners naar voren schuiven.

09.03 Sonja Becq (CD&V): De nombreuses adaptations ont déjà été effectuées en ce qui concerne les pensions les plus basses et les plus anciennes. Cette évolution doit être poursuivie. Il convient en priorité d'additionner toutes les périodes durant lesquelles on a travaillé.

Une harmonisation des montants pour les fonctionnaires est plus compliquée. Il n'est pas seulement question de conditions d'octroi et de montants. Lors du versement de montants, les cotisations payées doivent également être prises en compte.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le renforcement des conditions d'obtention de la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 11069)

10.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le ministre veut lutter contre les abus du régime de la GRAPA en renforçant les conditions d'octroi pour les ressortissants hors Union européenne qui devraient désormais avoir travaillé 312 jours.

Combien de bénéficiaires de la GRAPA ont acquis ce droit par le biais du 'shopping social'? Combien d'entre eux n'atteignent pas les 312 jours de travail requis? Quel est le rendement budgétaire de cette mesure pour l'État? Le gouvernement est-il unanime sur la question? Quand ces conditions plus sévères seront-elles concrètement appliquées? Les ressortissants belges et ceux de l'Union européenne seront-ils également soumis à des contrôles plus stricts?

10.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Chaque année, 5 000 personnes ayant une carrière inférieure à 312 jours ouvrent un droit à la GRAPA. Une partie d'entre elles sont des ressortissants belges ou de l'Union européenne. Les abus ne doivent pas venir saper notre si précieux système social. Cette mesure permettra d'économiser 140 000 euros cette année et 1 million d'euros en 2014.

Il s'agit d'une décision du gouvernement qui sera exécutée par le biais de la loi-programme.

La règle d'un jour de travail ne change pas pour les ressortissants belges et de l'Union européenne.

10.03 Karolien Grosemans (N-VA): J'aimerais connaître le nombre exact de ressortissants hors

09.03 Sonja Becq (CD&V): Er zijn al heel wat aanpassingen gebeurd voor de laagste en de oudste pensioenen. Die evolutie moet zich doorzetten. Alle periodes waarin men heeft gewerkt, moeten worden samengeteld. Dit moet prioritair worden aangepakt.

Een harmonisering van de bedragen bij ambtenaren ligt moeilijker. Het gaat niet alleen om toekenningsvoorwaarden en bedragen. Bij de uitkering van bedragen moeten ook de betaalde bijdragen in rekening worden gebracht.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de aangekondigde verstrenging van de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 11069)

10.01 Karolien Grosemans (N-VA): De minister wil het misbruik van het stelsel van de IGO aanpakken door de toekenningsvoorwaarden voor niet-EU-burgers te verstrengen. Voortaan zou men 312 dagen moeten hebben gewerkt.

Hoeveel IGO-genietters hebben dat recht verworven dankzij 'sociale shopping'? Hoeveel komen er niet aan de 312 dagen met sociale bijdragen? Wat levert deze maatregel de Staat budgettair op? Is de hele regering het hiermee eens? Wanneer wordt die verstrenging in de praktijk gebracht? Komt er ook een strengere controle op Belgen en EU-burgers?

10.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Jaarlijks openen 5.000 personen met een loopbaan korter dan 312 dagen een recht op een IGO. Een deel daarvan is Belg of EU-burger. Ons sociaal systeem is te belangrijk om het te laten ondergraven door misbruiken. Met de ingreep kunnen we 140.000 euro uitsparen dit jaar en 1 miljoen in 2014.

Dit is een regeringsbeslissing die zal worden uitgevoerd via de programmawet.

Voor Belgen en EU-burgers blijft de regel van één dag arbeid gelden.

10.03 Karolien Grosemans (N-VA): Ik zou graag het exacte aantal niet-Europeanen kennen.

Union européenne.

10.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Je vous fournirai ces chiffres. J'insiste sur le fait que cette mesure a été adoptée à la demande des CPAS et qu'elle a fait l'objet d'un accord au sein du gouvernement.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la GRAPA et la prise en compte d'une rente de l'État allemand pour une victime de guerre" (n° 11113)

11.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Pour calculer le montant de la GRAPA, l'administration tient compte des ressources du demandeur.

Confirmez-vous que, dans ce calcul, les rentes de guerre ou les rentes de captivité belges ne sont pas prises en compte?

11.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Toutes les ressources et pensions dont dispose le demandeur et la personne avec qui il partage sa résidence sont prises en compte. Cependant, la loi prévoit d'immuniser complètement certains revenus qui n'entrent pas en considération pour le calcul de la GRAPA, parmi lesquels les rentes de chevrons de front et de captivité, les rentes attachées à un Ordre national pour fait de guerre et les indemnités payées par les autorités allemandes en dédommagement de la détention durant la deuxième Guerre mondiale.

11.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ce n'est pas ce que votre administration a répondu à la personne qui m'a contactée. Vous confirmez que l'indemnité perçue par une personne en vertu de la Claims Conference n'est pas prise en compte dans le calcul de la GRAPA.

11.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Oui, s'il est question d'un dédommagement pour la détention durant la Deuxième Guerre mondiale.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Marie-Claire Lambert au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'interprétation de la loi du 24 octobre 2011 sur le financement des pensions des agents des administrations provinciales et locales en ce qui concerne l'annulation des droits de l'affilié

10.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Ik zal u die cijfers bezorgen. Ik zeg met klem dat de maatregel er gekomen is op vraag van de OCMW's en dat er een akkoord over bestaat binnen de regering.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het in aanmerking nemen van een rente voor oorlogsslachtoffers van de Duitse Staat bij de berekening van de IGO" (nr. 11113)

11.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen): De administratie houdt bij de berekening van het bedrag van de IGO rekening met de inkomsten van de aanvrager.

Klopt het dat de oorlogsrenten of de Belgische gevangenschapsrenten niet meegeteld worden?

11.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Alle inkomsten en pensioenen waarover de aanvrager en de persoon met wie hij zijn hoofdverblijfplaats deelt, beschikken, worden in aanmerking genomen. Overeenkomstig de wet moeten bepaalde inkomsten niet worden meegerekend voor de IGO, waaronder de frontstreep- en de gevangenschapstreeprente, de renten verbonden aan een nationale orde op grond van een oorlogsfeit en de vergoedingen die de Duitse overheid betaalt bij wijze van schadeloosstelling voor de gevangenhouding tijdens de Tweede Wereldoorlog.

11.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Dat is niet wat uw administratie geantwoord heeft aan de persoon die met mij contact heeft opgenomen. U bevestigt dat de vergoeding die iemand ontvangt op grond van de Claims Conference, niet meetelt voor de berekening van de IGO.

11.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Ja, voor zover het een vergoeding voor gevangenhouding tijdens de Tweede Wereldoorlog betreft.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Marie-Claire Lambert aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de interpretatie van de wet van 24 oktober 2011 betreffende de financiering van de pensioenen van de personeelsleden van de provinciale en lokale besturen inzake de

nommé à titre définitif aux réserves et prestations acquises dans le cadre d'un second pilier de pension" (n° 11271)

12.01 Marie-Claire Lambert (PS): Certaines administrations locales ont décidé de mettre en place un régime de pension complémentaire pour les membres de leur personnel occupés dans les liens d'un contrat de travail. Les droits acquis sur les réserves constituées dans le chef des contractuels concernés rendent financièrement et moralement impossible leur nomination. Le contractuel qui serait pourvu d'une nomination à titre définitif obtiendrait, au moment de sa mise à la pension, d'une part, une pension du secteur public pour les années prestées en qualité de contractuel et en qualité de statutaire et, d'autre part, la prestation complémentaire acquise durant la période de services contractuels.

La loi du 24 octobre 2011 dispose qu'en cas de nomination à titre définitif, les droits de l'affilié aux réserves et prestations acquises s'annulent. Sachant que la date d'entrée en vigueur de la loi est le 1^{er} janvier 2012, plusieurs interprétations sont possibles.

Pouvez-vous me confirmer qu'il faut comprendre que l'article 26 s'applique à toutes les réserves et prestations acquises par les bénéficiaires qui seraient nommés après le 1^{er} janvier 2012?

12.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Je suis d'avis que l'article 26, § 3, de cette loi est imprécis et ne semble pas traduire correctement l'intention du législateur. D'après l'exposé des motifs, la loi ne devait viser que les réserves et prestations acquises et constituées à partir du 1^{er} janvier 2012 par des cotisations patronales et non par des cotisations personnelles pour un contractuel nommé à titre définitif au plus tôt à partir de cette même date.

Ce point sera repris dans mon travail sur le deuxième pilier des pensions. La question du double avantage devrait être traitée pour l'ensemble des contractuels.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les pensions des mineurs" (n° 11322)

13.01 Karolien Grosemans (N-VA): Le 23 avril, on

vervallenverklaring van de rechten van de vastbenoemde aangeslotene op de in het kader van een tweede pensioenpijler verworven reserves en prestaties" (nr. 11271)

12.01 Marie-Claire Lambert (PS): Sommige lokale besturen hebben een aanvullend pensioenstelsel op poten gezet voor personeelsleden die in het kader van een arbeidsovereenkomst zijn tewerkgesteld. De verworven rechten die contractuelen op de uit hun hoofde opgebouwde reserves genieten, maken hun benoeming uit financieel en moreel oogpunt onmogelijk. Een contractueel die vast werd benoemd, zou bij zijn pensionering immers een dubbel pensioenvoordeel genieten: enerzijds een pensioen van de openbare sector voor zijn gehele loopbaan, dus zowel voor zijn statutaire als zijn contractuele diensten, en anderzijds de verworven aanvullende prestatie die werd opgebouwd tijdens zijn contractuele diensten bij de openbare werkgever.

De wet van 24 oktober 2011 bepaalt dat, in geval van een vaste benoeming, de rechten van de aangeslotene op de verworven reserves en prestaties vervallen. Wetende dat de wet op 1 januari 2012 in werking is getreden, zijn er meerdere interpretaties mogelijk.

Moet men er inderdaad van uitgaan dat artikel 26 van toepassing is op alle reserves en prestaties die zijn verworven door rechthebbenden die na 1 januari 2012 zijn benoemd?

12.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Ik ben van oordeel dat artikel 26, § 3, van die wet onduidelijk is en de bedoeling van de wetgever niet correct lijkt weer te geven. Volgens de memorie van toelichting zou de wet enkel de reserves en prestaties beogen voor een contractueel personeelslid dat ten vroegste op 1 januari 2012 vast benoemd werd, die vanaf die datum met werkgeversbijdragen en niet met eigen bijdragen verworven en opgebouwd worden.

Ik zal die kwestie opnieuw bekijken wanneer ik me over de tweede pensioenpijler buig. De kwestie van het dubbele pensioenvoordeel moet voor alle contractuele personeelsleden worden aangepakt.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenen van de mijnwerkers" (nr. 11322)

13.01 Karolien Grosemans (N-VA): Op 23 april

a pu lire dans la presse que les mineurs limbourgeois entendaient intenter une action en justice pour contester la réforme des pensions.

Si l'on a annulé la réforme de la pension des mineurs de fond, on conserve en revanche les modifications apportées au régime de pension du personnel travaillant en surface. Le gouvernement déclare que ces modifications ne concernent que 14 personnes mais les syndicats parlent quant à eux de plus de 200 personnes.

Confirmez-vous que le régime de pension des mineurs de fond va être adapté? Dans quelle mesure? À quels critères doivent répondre les travailleurs de fond comme de surface pour avoir droit à une pension complète? L'arrêté royal du 30 avril n'est pas très clair à ce sujet.

Combien de travailleurs de surface sont concernés? Le KS Vriendenkring parle même de 360 personnes.

Des concertations avec les délégués des mineurs sont-elles à l'ordre du jour?

[13.02] Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): La suppression des régimes spéciaux s'effectue en exécution de l'accord de gouvernement. Je me suis déjà engagé à respecter les droits acquis et à honorer les engagements pris dans les années 90 lors des fermetures des mines.

Pour les anciens mineurs ayant atteint l'âge de 55 ans le 31 décembre, rien ne change. La grande majorité des mineurs encore actifs et n'ayant pas encore atteint l'âge de 55 ans le 31 décembre 2012, avait, dès la fin de l'année passée, constitué des droits complets à la pension de mineur. Il s'agit de mineurs de fond et de mineurs assimilés à ces derniers. Ils peuvent toujours faire valoir leurs droits et partir à la pension.

Pour les mineurs de fond, l'âge de la pension est fixé à 55 ans ou à tout âge après 25 ans de travail en tant que mineur de fond. Pour les fonctions minières assimilées aux mineurs de fond, l'âge de la pension est également fixé à 55 ans.

Un petit groupe d'anciens mineurs de surface de moins de 55 ans pouvait également partir à la pension à l'âge de 60 ans, comme c'était le cas pour les simples travailleurs des mines. Pour eux, l'âge de la pension sera graduellement porté à 62 ans. S'ils peuvent justifier d'une carrière suffisamment longue, ils peuvent toujours prendre

verscheen in de pers dat de Limburgse mijnwerkers aankondigen dat ze naar de rechter trekken om de pensioenhervorming aan te vechten.

De hervorming van het pensioen van de ondergrondse mijnwerkers werd teruggedroefd, maar de wijzigingen voor het bovengrondse mijnpersoneel blijven bestaan. Volgens de regering gaat het maar over 14 personen, de vakbonden spreken echter over zeker 200 personen.

Zal er een aanpassing worden doorgevoerd voor de ondergrondse mijnwerkers? Hoe ziet die eruit? Aan welke voorwaarden moet ondergronds en bovengronds personeel voldoen om recht te hebben op een volwaardig pensioen? Het KB van 30 april is niet duidelijk.

Over hoeveel bovengrondse mijnwerkers gaat het? De KS Vriendenkring spreekt zelfs van 360.

Komt er nog overleg met de afgevaardigden van de mijnwerkers?

[13.02] Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De opheffing van de bijzondere stelsels voert het regeerakkoord uit. Ik heb mij steeds geëngageerd om verworven rechten te respecteren en om de afspraken die in de jaren 90 werden gemaakt bij de mijnsluitingen, na te komen.

Voor de gewezen mijnwerkers die op 31 december de leeftijd van 55 jaar hadden bereikt, verandert er niets. Het overgrote deel van de gewezen mijnwerkers die nog actief zijn en de leeftijd van 55 nog niet hebben bereikt op 31 december 2012, had eind vorig jaar reeds volledige pensioenrechten als mijnwerker opgebouwd. Het gaat om ondergrondse mijnwerkers en mijnwerkers die ermee gelijkgesteld werden. Zij kunnen hun rechten nog steeds laten gelden en op pensioen gaan.

Voor ondergrondse mijnwerkers geldt de pensioenleeftijd van 55 jaar of elke gewenste leeftijd na 25 jaar ondergrondse prestaties. Voor mijnbouwfuncties die met de ondergrondse gelijkgesteld werden, geldt ook de pensioenleeftijd van 55 jaar.

Een kleine groep gewezen bovengrondse mijnwerkers jonger dan 55 jaar kon onder de oude regeling ook pas op pensioen op de leeftijd van 60 jaar, zoals het geval was voor de gewone mijnwerknemers. Voor hen wordt de pensioenleeftijd gradueel opgetrokken tot 62 jaar. Indien zij een voldoende lange loopbaan hebben,

leur retraite à 60 ans.

Le nombre réel de mineurs qui devra travailler au-delà de l'âge de 60 ans s'élève à environ 14.

La réforme des pensions ne change rien au calcul de la pension de mineur. Le calcul de la pension s'effectue toujours en trentièmes et le supplément leur reste acquis. En effet, de nombreux anciens mineurs ont constitué une pension plus élevée dans le cadre du régime de pension des simples travailleurs que dans celui des mineurs.

L'ONP informera tous les mineurs qui le souhaitent de leur situation personnelle.

13.03 Karolien Grosemans (N-VA): Il est positif que la sécurité juridique soit rétablie. L'information pourrait peut-être être diffusée de manière plus efficace.

Malheureusement, l'arrêté royal laisse subsister des cas douteux et des imprécisions.

À mon estime, il apparaîtra que le nombre de mineurs de surface concernés sera nettement supérieur à quatorze.

13.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Des réunions de concertation ont été menées avec les organisations syndicales représentatives à plus de cinq reprises.

Pour un petit groupe d'intéressés, l'âge de la pension était effectivement déjà fixé à 60 ans. Si nous l'avions abaissé à 55 ans, on nous aurait reproché de vider la réforme des pensions de toute sa substance. Ils iront donc désormais à la pension à 62 ans comme tout le monde.

D'après les experts que j'ai consultés, il s'agit tout au plus de 200 à 300 personnes.

13.05 Collaborateur du ministre (en néerlandais): Des malentendus subsistent, mais les intéressés peuvent s'adresser à l'ONP.

13.06 Karolien Grosemans (N-VA): L'ONP affirme qu'il ne peut les renseigner davantage à ce sujet.

13.07 Collaborateur du ministre (en néerlandais): L'ONP ne sera en mesure de fournir des réponses qu'après la publication de l'arrêté royal.

13.08 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): Cet arrêté est à présent publié.

kunnen ze nog steeds op 60 jaar op pensioen.

Het reële aantal mijnwerkers dat langer dan tot de leeftijd van 60 jaar zal moeten werken, zal ongeveer 14 bedragen.

De pensioenhervorming wijzigt niets aan de berekening van het mijnwerkerspensioen. De berekening van het pensioen blijft in dertigsten en ze behouden het supplement. Heel wat gewezen mijnwerkers hebben in het gewone werknemersstelsel een hoger pensioen opgebouwd dan het mijnwerkerspensioen.

De RVP zal alle mijnwerkers die dat wensen, informeren over hun persoonlijke situatie.

13.03 Karolien Grosemans (N-VA): Positief is dat er terug rechtszekerheid is. De informatie kan misschien beter worden verspreid.

Het is jammer dat er twijfelgevallen en onduidelijkheden in het KB zijn blijven staan.

Ik denk dat het aantal bovengrondse mijnwerkers waarover het gaat, veel hoger zal blijken te zijn dan 14.

13.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Er is meer dan vijf keer overlegd met de representatieve vakbonden.

Er is inderdaad een kleine groep die al een pensioenleeftijd van 60 jaar had. Hadden we die verlaagd naar 55 jaar, dan had men mij verweten dat we de pensioenhervorming compleet hadden uitgehold. Ze gaan nu, zoals iedereen, mee naar 62.

De geraadpleegde deskundigen zeggen mij dat het niet om 200 à 300 mensen gaat.

13.05 Medewerker van de minister (Nederlands): Er bestaan misverstanden, maar de mensen kunnen zich wenden tot de RVP.

13.06 Karolien Grosemans (N-VA): Daar zegt men het niet te weten.

13.07 Medewerker van de minister (Nederlands): De RVP kan maar antwoorden na de publicatie van het KB.

13.08 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Wat ondertussen gebeurd is.

(En français) C'était le jour qui précédait votre fête, à savoir lundi. Depuis, toutes les règles sont connues.

(Frans) Het was daags voor uw feestdag, dus maandag. Sindsdien zijn alle regels bekend.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

14 Question de M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la nomination d'un administrateur général de l'Office national des Pensions" (n° 11317)

14 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de benoeming van een administrateur-generaal bij de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 11317)

14.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Le premier ministre a confirmé que le comité de gestion de l'Office national des Pensions (ONP) refusait à l'unanimité d'organiser de nouvelles auditions en vue de la nomination de son futur administrateur général, présélectionné il y a quelques mois pour cette fonction. Au-delà de la nécessité de gérer l'ONP, ce choix en conditionne aussi d'autres au sein de plusieurs SPF.

14.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De eerste minister bevestigde dat het beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) unaniem heeft geweigerd nieuwe gesprekken te organiseren met het oog op de aanwijzing van zijn nieuwe administrateur-generaal; enkele maanden geleden werd al een persoon voor die functie geselecteerd. Die benoeming moet gebeuren in het belang van het beheer van de RVP, maar ook omdat ze samenhangt met andere benoemingen bij verscheidene FOD's.

Pour quelle raison le candidat ne peut-il être désigné? Quelle initiative avez-vous prise depuis que le comité de gestion de l'ONP a confirmé s'en tenir à la procédure et à la sélection effectuée? Quand un nouvel administrateur général sera-t-il désigné?

Waarom kan die kandidaat niet worden benoemd? Welk initiatief hebt u genomen nadat het beheerscomité van de RVP besliste vast te houden aan de procedure en aan de gemaakte keuze? Wanneer zal er een nieuwe administrateur-generaal worden aangewezen?

14.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (en français): La nomination du nouvel administrateur général de l'ONP n'a pas encore eu lieu, car j'ai demandé un entretien complémentaire avec les candidats pour les raisons suivantes.

14.02 **Minister Vincent Van Quickenborne** (Frans): Er is nog geen nieuwe administrateur-generaal benoemd bij de RVP, omdat ik om de volgende redenen een extra gesprek met de kandidaten heb gevraagd.

Le contexte a changé depuis 2010: après des années d'insistance sur la bonne gestion du système existant, la grande réforme des pensions est fondamentale dans l'accord gouvernemental.

Sinds 2010 is de context veranderd: nadat er jarenlang werd gehamerd op een goed beheer van het bestaande systeem, is nu de grote pensioenhervorming een fundamenteel onderdeel van het regeerakkoord.

Le Selor a averti le gouvernement de la prochaine expiration des avis d'évaluation émis il y a deux ans. Selon le principe de précaution, les pouvoirs publics doivent fonder leur décision sur des données actuelles, ce qui n'est plus le cas de la sélection.

Selor heeft de regering ervan verwittigd dat de evaluaties die twee jaar geleden werden uitgevoerd, binnenkort vervallen. Uit hoofde van het voorzorgsprincipe moet de overheid haar beslissingen stoeien op actuele gegevens, en de selectie voldoet niet langer aan die voorwaarde.

Je réfléchis à l'approche à adopter dans ce dossier.

Ik denk nu na over de beste aanpak in dit dossier.

14.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vous êtes en contradiction avec l'avis de votre comité de gestion et avec les déclarations du premier ministre, qui ne doutait pas d'une issue prochaine. Votre blocage argumenté illustre la difficulté de ce gouvernement à décider de manière consensuelle.

14.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): U gaat in tegen het advies van uw beheerscomité en de verklaringen van de eerste minister, die alle vertrouwen had in een snelle oplossing. Uw blokkering van dit dossier en de argumenten die u daarbij gebruikt, bewijzen dat deze regering het

moelijk heeft om bij consensus te beslissen.

Cette vacance de pouvoir est problématique pour un service malmené par la réforme que vous avez imposée. Comment maintenir le service aux ayants droit? C'est irresponsable.

Dit machtsvacuüm is problematisch voor een dienst die het slachtoffer is geworden van de hervorming die u heeft opgelegd. Hoe zal de dienstverlening voor de rechthebbenden verzekerd kunnen blijven? Dit is onverantwoord.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme des pensions pour les fonctionnaires contractuels" (n° 11336)

15 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenhervorming voor de contractuele ambtenaren" (nr. 11336)

15.01 Karolien Grosemans (N-VA): La discrimination entre les fonctionnaires contractuels et statutaires est intenable à plus d'un titre. Ces contractuels se retrouvent entre deux chaises en ce qui concerne la constitution de leur pension: s'ils ne peuvent prétendre à la pension du fonctionnaire statutaire, ils n'ont pas non plus accès aux régimes complémentaires du secteur privé.

15.01 Karolien Grosemans (N-VA): De discriminatie tussen de contractuele en de statutaire ambtenaren is op vele vlakken onhoudbaar. Voor de opbouw van hun pensioen vallen deze contractuelen tussen wal en schip: ze kunnen niet het pensioen van een statutaire ambtenaar genieten, maar ze kunnen ook geen beroep doen op de aanvullende regelingen van de privésector.

Comment le ministre entend-il mettre fin à cette discrimination?

Hoe wil de minister deze discriminatie wegwerken?

15.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): L'accord de gouvernement précise à la page 105 que le gouvernement invitera les partenaires sociaux à consolider le 1^{er} pilier et à envisager une généralisation d'un 2^e pilier ou d'un 1^{er} pilier bis, en priorité pour ceux qui n'ont pas accès au 2^e pilier, comme les fonctionnaires contractuels. Les contacts se mettent en place. Je ne peux rien communiquer, il est encore trop tôt.

15.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Op pagina 105 van het regeerakkoord staat dat de regering aan de sociale partners zal vragen om de eerste pensioenpijler te consolideren en het veralgemenen van een tweede pijler of een eerste pijler bis te overwegen, bij voorrang voor hen die geen toegang hebben tot de tweede pijler, zoals de contractuele ambtenaren. De contacten worden gelegd. Het is nog te vroeg om te communiceren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

16 Question de Mme Nadia Sminate au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la suspension du paiement de la pension pendant la période d'incarcération de l'ayant droit" (n° 11337)

16 Vraag van mevrouw Nadia Sminate aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de schorsing van de uitbetaling van het pensioen tijdens de periode dat de gerechtigde in de gevangenis verblijft" (nr. 11337)

16.01 Nadia Sminate (N-VA): Si un individu est privé de liberté, le versement est complètement ou partiellement suspendu. En ce qui concerne la pension, une suspension intervient après 12 mois d'incarcération. Dispose-t-on de chiffres à ce sujet? Pourquoi cette suspension ne devient-elle effective qu'au bout d'un an et non dès le premier jour?

16.01 Nadia Sminate (N-VA): Wanneer iemand van zijn vrijheid wordt beroofd, wordt de uitkering volledig of gedeeltelijk opgeschort. Voor het pensioen is er een opschorting na 12 maanden gevangenschap. Bestaan daar cijfers over? Waarom gebeurt dat pas na een jaar en niet vanaf de eerste dag?

Le SPF Justice, la Direction générale des Établissements pénitentiaires et les organismes de pension communiquent-ils systématiquement quant à une éventuelle suspension de la pension?

Is er een systematische communicatie tussen de FOD Justitie, het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen en de pensioeninstellingen, met het oog op zo een eventuele schorsing van het pensioen?

16.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): La Direction générale des Établissements pénitentiaires m'a informé que la Justice n'est pas autorisée à informer de façon proactive l'organisme de pension d'une incarcération.

En pratique, le fait que quelqu'un aille en prison est communiqué par le prisonnier lui-même, par sa ou son partenaire, par l'administration communale ou le CPAS ou encore par un administrateur provisoire, ou par le directeur de la prison mais uniquement à la demande du prisonnier.

Dès que les organismes de pension apprennent qu'un pensionné est en prison, sa pension est versée au directeur de la prison, et ce pendant les douze premiers mois de la prise de corps. Ces versements s'élèvent approximativement à 140 000 euros sur une base annuelle.

Je suis disposé à examiner la question de savoir si l'échange d'informations entre l'administration pénitentiaire et les organismes de pension ne pourrait pas être amélioré.

16.03 Nadia Sminate (N-VA): À l'évidence, les organismes de pension sont tributaires du fait que le prisonnier leur fait part ou non de sa situation. Par conséquent, la suspension de la pension n'est certainement pas un fait acquis. Heureusement, le ministre considère que cet échange de données est perfectible. Il ne nous a toutefois pas dit ce qu'il pensait de l'idée de suspendre la pension à compter du premier jour, à l'instar de ce qui se fait avec les indemnités de maladie.

16.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): J'estime que le nombre de pensionnés détenus dans nos prisons n'est pas très élevé. Je suis disposé à essayer de voir si l'on ne pourrait pas améliorer la communication entre les prisons et l'ONP dans le cadre de l'informatisation mais ne montons pas ce problème en épingle.

16.05 Nadia Sminate (N-VA): D'accord avec vous mais il ne faut pas non plus nier qu'il se pose réellement. Une collègue de parti du ministre est même en train de rédiger une proposition de loi au sujet de cette suspension. Le ministre n'a toujours pas répondu sur le point de savoir à compter de quelle date la suspension doit prendre cours.

16.06 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Loin de moi l'idée de vouloir soumettre le Parlement à ma loi.

16.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Van het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen verneem ik dat Justitie de pensioeninstelling niet proactief mag informeren over een gevangenneming.

Het feit dat iemand de gevangenis ingaat, wordt in de praktijk ofwel gemeld door de gevangene zelf, door de partner, door het gemeentebestuur of het OCMW of door een voorlopig bewindvoerder. Of door de gevangenisdirecteur, maar dan enkel op vraag van de gevangene.

Zodra de pensioeninstellingen vernemen dat een gepensioneerd in de gevangenis zit, gebeurt de uitbetaling van het pensioen aan de directeur van de gevangenis, en dat gedurende de eerste twaalf maanden van de gevangenneming. Die betalingen bedragen ongeveer 140.000 euro op jaarbasis.

Ik ben bereid te onderzoeken of de informatie-uitwisseling tussen het gevangeniswezen en de pensioeninstellingen verbeterd kan worden.

16.03 Nadia Sminate (N-VA): De pensioeninstellingen zijn blijkbaar afhankelijk van het feit of de gevangene zijn toestand doorgeeft. De schorsing van het pensioen is dus zeker geen vaststaand feit. Gelukkig zegt de minister dat die gegevensuitwisseling beter kan. De minister heeft niet gezegd wat hij denkt over een schorsing vanaf de eerste dag, zoals dat ook met ziekte-uitkeringen gebeurt.

16.04 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Volgens mij is het aantal gepensioneerd dat in onze gevangenissen zit niet zeer hoog. Ik ben bereid om te kijken hoe de communicatie tussen de gevangenissen en de pensioendienst in het kader van de informatisering kan verbeteren. Laten we dit probleem toch niet opblazen.

16.05 Nadia Sminate (N-VA): Maar toch leeft het. Een partijgenote van de minister schrijft zelfs een wetsvoorstel over deze schorsing. Over de dag waarop de schorsing moet ingaan, vernam ik nog steeds niets.

16.06 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Ik wil het Parlement zeker niet onder de knoet houden...

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 17.32 heures.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.32 uur.